

# Lodzzer Zeitung

Nr. 133.

Dienstag, den 12. (24.) November.

1868.

Kedakcyja i Expedycya przy ulicy Konstantynowskiej pod Nr. 327 — Abonament w Łodzi: rocznie Rsr. 3, półrocznie Rsr. 1 kop. 50, kwartalnie kop. 75. Na stacyach poczt: rocznie ra. 5, półrocz: rs. 2 k. 50, kwart. rs. 1 k 25.

Redaction und Expedition: Konstantinerstraße No. 327 — Abonnement in Lodz: jährlich 3 Rbl., halbjährl. 1 Rub. 50 Kop., vierteljähr. 75 Kop. — Auf allen Postämtern: jährl. 5 Rbl. halbj. 2 Rbl. 50 Kop., viertelj. 1 Rub. 25 Kop.

## Zarząd Powiatu Łodzińskiego

podaje niniejszem do powszechnej wiadomości, że na entrepryzę budowy dwóch mostów położonych w territorium m. Zgierza a mianowicie 1 przy drodze do m. Konstantynowa prowadzącej N. 50 i 2 przy drodze do wsi Dąbrowka prowadzącej N. 54 będzie odbywać się w Prezydjum Zarządu Powiatu Łodzińskiego dnia 29 listopada (11 grudnia) r. b. o godzinie 12 w południe publiczna licytacja in minus przez opieczętowane deklaracje, poczynając od sumy oznaczonej anszlgiem zatwierdzonym przez Rząd Gubern. Petrokowski na budowę mostu Nr. 30 . . . . . 267 rub. 66½ kop.

„ „ Nr. 54 . . . . . 256 „ 4 „  
Razem . . . . . 523 rub. 70½ kop.

Podający deklaracje obowiązany dołączyć kwit kassy na złożone przez niego vadium w ilości rsr. 53 gotowizną lub biletami procentowemi, jakie są przyjmowane na kaucje według obowiązujących przepisów, a nadto świadectwo kwalifikacyjne.

Sporządzone do tej entrepryzy warunki licytacyjne i anszlgi mogą być przeglądane codziennie za wyłączeniem dni świątecznych i galowych w wydziale administracyjnym Zarządu Powiatu Łodzińskiego.

Podawane deklaracje winny być sporządzone z zastosowaniem się do postanowienia Rady Administracyjnej z dnia (16) 28 maja 1833 roku i pisane na stemplu ceny kop. 30.

Takie deklaracje przyjmowane będą w Zarządzie pow. Łodzińskiego włącznie do dnia na licytacją przeznaczoną do godziny 12ej w południe, przedstawione zaś po tym terminie przyjęte nie będą.

Na kopercie oprócz adresu należy napisać: „Deklaracja na entrepryzę dwóch mostów w m. Zgierzu.“  
w Łodzi dnia 2 (14) listopada 1868 r.

Начальникъ Узда фонъ Эттингенъ.  
Дѣлопроизводитель, Рембертовичъ.

## W z ó r d o d e k l a r a c j i.

Stosownie do ogłoszenia Zarządu pow. Łodzińskiego z dnia października 1868 r. podaję niniejszą deklarację, jako obowiązującą się wziąć w entrepryzę budowę dwóch mostów w territorium m. Zgierza położonych pod Nr. 50 i 54 za sumę rsr (tu wypisać sumę literami i liczbami bez wszelkich poprawek) i zgadzam się na wszelkie warunki dobrze mi znane.

Świadectwo kwalifikacyjne i kwit na złożone vadjum w kwocie rsr. 53 dołączam.

Pisałem w N. dnia N. N. miesiąca N. N. r. N.

(Tu podpisać wyraźnie imię i nazwisko)

## Prezydent miasta Łodzi

W powołaniu się do ogłoszenia swego, zamieszczonego w Gazecie Łódzkiej Nr. 126, 127 i 128, oraz w skutek świeżo otrzymanego Reskryptu Rządu Gubernjalnego Petrokowskiego z dnia 5 (17) listopada r. b. Nr. 6760, powtórnie wzywam pp. fabrykantów, którzy mieli sobie doręczoną druki na wykazy statystyczne, aby bez najmniejszej straty czasu, wykazy te zapełnili i złożyli w Biórze Magistratu nie później jak w dni pięć od daty niniejszego ogłoszenia.

Do upornych w złożeniu rzeczonych wykazów w terminie zakreślonym egzekucja zaregulowaną będzie, a obok

## Die Verwaltung des Lodzer Kreises

bringt hiermit zur öffentlichen Kenntniß, daß behufs Uebernahme der Erbauung zweier Brücken auf dem Territorium der St. Zgierz und zwar, einer an dem nach der Stadt Konstantinow führenden Wege, Nr. 50 und der zweiten am Wege nach dem Dorfe Dąbrowka, Nr. 54, im Präsidium des Lodzer Kreisamtes am 29. November (11. Dezember) d. J. um 12 Uhr Mittags eine öffentliche Licitation in minus vermittelt versiegelter Deklarationen stattfinden wird von der durch, von der Petrokower Gubernial-Regierung bestätigten Kostenschag bestimmten Summe für Erbauung der Brücke Nr. 50 — 267 Rub. 66½ Kop.

„ „ Nr. 54 — 256 „ 4 „  
Zusammen 523 Rub. 70½ Kop.

Wer eine Deklaration einreicht hat derselben eine Kassenquittung über in baarem Gelde oder in, nach den bestehenden Gesetzen als Kaution anzunehmenden Sinspapieren, belegtes Vadium von 53 Rub. und außerdem ein Qualifikations-Zeugniß beizufügen.

Die für dieses Unternehmen festgestellten Licitations-Bedingungen und Anschläge können täglich, mit Ausnahme der Fest- und Gallatage, in der administrativen Abtheilung des Lodzer Kreisamtes eingesehen werden.

Die einzureichenden Deklarationen müssen auf Stempelpapier für 30 Kop. und der Bestimmung des ehem. Administrations-Rathes im Königreich Polen vom 16. (28.) Mai 1833 gemäß ausgefertigt und geschrieben sein. Nur solche Deklarationen werden auf dem Lodzer Kreisamte bis einschließlich dem zur Licitation bestimmten Tage 12 Uhr Mittags angenommen, nach dem Termin eingereichte aber werden nicht angenommen.

Auf dem Couvert ist außer der Adresse zu schreiben: „Deklaration wegen Uebernahme der Erbauung zweier Brücken in der Stadt Zgierz.“

Łódź, den 2. (14.) November 1868.

Der Präsident der Stadt Łódź.

In Verufung auf die in den Nummern 126, 127 und 128 der „Lodzzer Zeitung“ enthaltene Bekanntmachung und in Folge eines Reskriptes der Petrokower Gubernial-Regierung vom 5. (17.) November l. J. Nr. 6760 fordere ich zum zweiten Male alle diejenigen Fabrikanten, welchen Druckbogen zu den statistischen Berichten eingehändigt wurden auf, diese Berichte unverzüglich auszufertigen und nicht später als binnen fünf Tagen vom Datum dieser Bekanntmachung auf dem Magistrate zu erlegen.

Gegen die mit der Erlegung dieser Berichte zögernden wird eine Exekution eingeleitet und außerdem werden dieselben St.

ego imiennie przedstawieni będą JW. Gubernatorowi dla wymierzenia na nich kary.

Lodz, dnia 9 (21) listopada 1868 r.

Президентъ Э. Поленъ.

### Magistrat miasta Łodzi.

B. poddani pruscy August Schwuttke, Karol Gustaw Krening i Frydrych Traugott Pfajfer oraz austriacy Piotr Holike i wdowa Bregida z Rychterów Ramisch, obecnie stali mieszkańcy kraju tutejszego i tu w mieście Łodzi do ksiąg ludności zapisani, pod Nr. domów 863, 65, 268, 1380 i 582, proszą o przywrócenie im praw pierwotnego poddaństwa na zasadzie Najwyżej zatwierdzonych na dniu 10 lutego 1864 roku, przepisów o osiedleniu cudzoziemców.

O czym podając do wiadomości powszechnej Magistrat wywa wszystkich mających uzasadnione pretensje do rzeczonych osób, ażeby z dowodami usprawiedliwiającymi takowe w ciągu tygodni czterech zgłosili się do Magistratu, po upływie bowiem tego czasu żądaniu powyższemu właściwy kierunek nadany zostanie.

Lodz dnia 5 (17) listopada 1868 r.

Президентъ Э. Поленъ.  
Секретарь Михальскій.

Komitet Resursy miejscowej ma zaszczyt wezwac Szanownych Członków Towarzystwa swego, którzy dotąd opłaty wpisowej i półrocznej składki nie uiszcili, aby z opłatą takowej należności na ręce Członka Komitetu p. Łaskiego pospieszyli.

Erz. dem Gubernator, zur Anferlegung der Strafe namhaft gemacht.

Lodz, den 9. (21.) November 1868.

### Der Magistrat der Stadt Lodz.

Die früheren preussischen Unterthanen, August Schwuttke, Karl Gustav Krening und Friedrich Traugott Pfajfer, so wie die fr. österreichischen Unterthanen, Peter Holike und Wittve Brigitte Ramisch, geb. Richter, gegenwärtig beständige Einwohner dieses Landes und hier in den Bevölkerungs-Büchern der Stadt Lodz, unter den Hausnummern 863, 65, 268, 1380 und 582 eingetragen, bitten um Wiedergewährung der Rechte ihrer früheren Unterthanenschaft auf Grund der am 10. Februar 1864 Allerhöchst bestätigten Vorschriften über die Ansiedlung der Ausländer.

Indem der Magistrat dieses zur öffentlichen Kenntniß bringt, fordert er zugleich alle Diejenigen, welche an die genannten Personen begründete Ansprüche zu machen haben auf, sich mit den gesetzlichen Beweisen binnen vier Wochen auf dem Magistrat zu melden, da nach Verlauf dieser Zeit dem obigen Verlangen die entsprechende Richtung gegeben wird.

Lodz, den 5. (17.) November 1868.

### Das Komite der Ressource

ersucht hiermit alle geehrten Mitglieder dieser Gesellschaft, welche die Einschreibungs-Gebühren und den halbjährigen Beitrag bis jetzt noch nicht entrichtet haben, dieselben möglichst bald an das Komite-Mitglied Herrn Laski zu zahlen.

## Politische Rundschau.

**Warschau, 21. November.** Eine Depesche aus Madrid versichert, daß in ganz Spanien die vollkommenste Ruhe herrscht und nur in Toledo unbedeutende Auslassungen der Handwerker vorgekommen sind. Es werden also diejenigen Zeitungen, welche über Unruhen in Spanien berichteten genöthigt sein, ihre Behauptungen durch Beweise zu bekräftigen, besonders da für die Glaubwürdigkeit der erwähnten Depesche der Umstand spricht, daß die amtliche Madrider Zeitung keine Verordnung der interimistischen Regierung hinsichtlich der Annahme von Vorsichtsmaßregeln wegen voraussichtlicher Unruhestörungen oder hinsichtlich der Unterdrückung bereits bestehender Unruhen enthält.

Die Pariser Zeitung „Gaulois“, welche sich mit den spanischen Angelegenheiten eifrig beschäftigt, regt die Frage über die Kandidatur für den spanischen Thron wieder an und versichert, daß Don Carlos auch die Unterstützung des Hofes der Tuilerien, wo man an dem Siege seiner Absichten zu zweifeln anfängt, und des Vatikans, wo man in seine Rechtgläubigkeit Zweifel setzt, verloren hat. Der Prinz von Asturien wird von Kaiser Napoleon und der Kaiserin Eugenie sehr unterstützt, aber hier liegt wieder die Schwierigkeit der Auffindung eines entsprechenden Regenten vor, welcher durch seine Popularität den jungen Prinzen zu beschützen im Stande wäre. Fürst Montpensier wird, wie es scheint, von Marschall Serrano und Admiral Topete unterstützt. Uebrigens haben die Mitglieder der interimistischen Regierung nicht alle einen und denselben Kandidaten, sondern ein jeder hat seine Vorliebe für einen anderen und aus diesem Grunde werden sie wahrscheinlich in ihrer Gesamtheit den gesetzgebenden Cortez gar keinen Kandidaten vorschlagen. Bis jetzt ist es noch ganz unbekannt, wessen Seite General Prim nehmen wird; jedoch hat das in der Zeitung „Liberal Bayonnais“ enthaltene Gerücht, daß dieser General sich selbst um den Thron bewerbe, gar keine ernsthafte Grundlage.

Die Wiener Zeitungen haben ein Gerücht verbreitet, nach welchem Preußen den europäischen Kabinetten die Prinzipien seiner Politik hinsichtlich Rumäniens vermittelt einer Circular-Depesche mitgetheilt haben soll. Die „Nordd. Allg. Ztg.“ sagt daß dieses augenscheinlich eine reine Erdichtung der Wiener Presse ist, da das Berliner Kabinet eben so wenig wie die anderen europäischen Kabinetten hinsichtlich Rumäniens eine andere Politik haben kann, als die, welche durch die bestehenden Verträge angezeigt ist.

Aus dem bisherigen Verlauf der Wahlen in England ersieht man nicht, daß die eben beschlossene und das erste Mal in Ausführung gebrachte Wahlreform einen Einfluß auf den Bestand des Parlamentes haben wird. Von den Kandidaten aus dem Arbeiterstande ist es bis jetzt nur erst zweien gelungen, den Sieg

davon zu tragen. Dagegen sind, wie ehemals, hauptsächlich Mitglieder der reichen und bedeutendsten adeligen Familien gewählt worden. Im vorherigen Gemeindefaule waren 136 Söhne, Brüder und unmittelbare Verwandte der Lords und Mitglieder des Oberhauses. Es scheint, daß auch das gegenwärtige Gemeindefaule in dieser Hinsicht dem früheren gar nicht nachstehen wird. Während der Wahlen in Belton, Bristol, Belfast, Cork und Newport haben Unruhen stattgefunden, welche sogar ein Eingreifen des Militärs erforderlich machten.

Von der Insel Kuba laufen un günstige Nachrichten ein und das Gerücht über eine beabsichtigte Expedition der Flibustier war nicht ganz unbegründet. Nach den letzten Nachrichten haben die vermögenden Bewohner von Puerto Principe dem General-Kapitän Versundi zur Zurückweisung dieser Expedition große Summen Geldes gegeben. Die gegen die Aufständischen abgeforderten Truppen mußten wegen Mangel an Lebensmittel-Vorräthen auf dem Wege umkehren. Zum Unglück herrscht auch noch an einigen Orten der Insel eine Hungersnoth.

In der Frage der vermeintlichen Depesche des Baron Beust an Baron Wimpfen hinsichtlich der Uedomschen Depesche und des vermeintlichen Verlangens Preußens, daß diese Depesche in dem, den Delegationen vorzulegenden „Nothen Buche“ nicht enthalten sein sollte, gesteht „La France“ zu, daß diese Depesche niemals existirt hat, versichert aber, daß über diesen Gegenstand zwischen Bar. Beust und Bar. Werther, dem preussischen Gesandten am Wiener Hofe, Unterhandlungen stattgefunden hat.

Nach dem Wiener Korrespondenten der „Times“ wird sich das Nothe Buch anfangs mit den deutschen, nord-schleswigschen, spanischen und orientalischen Angelegenheiten und den Unterhandlungen mit der apostolischen Residenz wegen des Konkordates befassen.

**Berlin, 20 November.** Ein halbkamtklicher Artikel der „Nordd. Allg. Ztg.“ leugnet die Haltung Rumäniens; der preussischen Regierung käme es gar nicht gelegen, den Frieden Europa's durch Rumänien bedroht zu sehen. Dieser Artikel rath zum Schlusse den Rumänien, sich um freundschaftliche Beziehungen zu Ungarn zu bemühen. (D. W.)

### Vermischtes.

**Theater.** Die in der letzten Zeit in unseren Theatern aufgeführten Stücke boten zu Referenzen wenig Veranlassung, nicht weil die darin mitwirkenden Personen weniger gut oder weniger schlecht in ihren Rollen waren, sondern weil die zur Anschauung gebrachten Stücke fast immer denselben Stoff boten und damit eine gewisse Monotonie eintrat. Man sieht daraus, daß immer

noch ein gewisser Mangel an entsprechender Besetzung der Rollen stattfindet, dem indessen in ganz kurzer Zeit abgeholfen werden wird. Der schwache Besuch des Theaters erklärt sich theilweise wohl aus diesen Gründen, wir haben indessen Ursache zu glauben, daß auch noch andere Sachen mitwirken, die ein gewisses Degoutement am Theater nicht verkennen lassen. Die bisherigen Aufführungen unter der Mitwirkung der Herren Rogall, Febringer, Bartisch und Fischer, der Damen Heinsius, Lanius und Limpert, boten stets ein recht hübsches Ensemble, und wir wollen nur an „Untrüglich,“ worin auch Fräulein Schnell recht brav war, „Berlin wird Weltstadt,“ „Ein Herr und eine Dame,“ erinnern, die recht lebendig und mit vielem Humor dargestellt wurden. Auch die beiden Soloscherze, von Fräulein Lanius und von Herrn Rogall zur Anschauung gebracht, wurden sehr gut durchgeführt. Am meisten Anklang fanden aber die am letzten Sonnabend aufgeführten Stücke: „Ein Wort an den Minister“ und die Operette, „Beders Geschichte.“ Das Erstere wurde zum dritten Male wiederholt und fand jedesmal lebhafteren Beifall, indem die Hauptrollen, Fürst Kaunitz, Herr Febringer und Salomon Oppenheimer, Herr Rogall, ihre Aufgabe, was Sprache und Gebärden anbetrifft, mit vortrefflicher Wahrheit durchführten. Aber auch die anderen Rollen durch Frau Limpert, Frau Heinsius,

Herrn Bartisch und Herrn Borchardt dargestellt, waren vortrefflicher Wirkung und bot die Aufführung in jeder Hinsicht ein abgerundetes Ganze. Die kleine Operette „Nacht Stunden nach der Hochzeit“ ist ein so ansprechendes Luststück und wurde von Frau Heinsius und Herrn Bartisch so hübsch durchgeführt, daß wir eine sehr angenehme Erinnerung daran mit nach Hause nahmen. Fr. Heinsius hat sich, wenn wir uns so ausdrücken dürfen, an diesem Abende in Spiel und Gesang übertroffen und wir würden von Herrn Bartisch das Gleiche sagen können, wenn derselbe nicht erschrecklich heiser gewesen wäre. Immer bleibt aber die Operette ihrer angenehmen Musik wegen, ein gern gehörtes und gern gesehenes Stück und wir wünschen, daß sie sich auf dem Repertoire erhalten möge.

J. A. Maria Neumann paryżki dentysta, wynalazca, etc., europejskiej renomy, powrócił do m. Łodzi z konsylium, gdzie za nader trafne uleczenie szczek i reszty niewyrwanych zębów, oraz słabości na uszy, za dwutygodniowe trudy swoje i sztukę, dwustu rublami sr. wynagrodzonym został. Mieszka jak poprzednio w pałacu Nr. 336 ulica Średnia, przyjmuje u siebie do 12 z rana i od 3 do 5 po południu.

### Inserata.



Dwie Nauczycielki zamieszkałe przy rodzicach po zdaniu egzaminów, jedna na wyższą Nauczycielkę, druga na Korepetytorke, żądają mieć pewną liczbę elewek. Podając to do wiadomości Rodziców i Opiekunów uprzedzają, że mogą usposobić elewki, aż do zdania egzaminu z ukończenia kursów gimnazjalnych. Zawiadamia się zarazem, że lekcje wykładane być mogą w trzech językach polskim, francuzkim i rossyjskim, i że razem lekcje muzyki mogą być pobierane.

Wiadomość bliższą powziąść można przy ulicy Petrowskiej obok Ressursy w domu p. Hejmana pod Nr. 262 wejście w bramie na lewo na drugiem piętrze codziennie od 9ej rano do 2ej po południu.

## Do sprzedania:

Folwark Krobanówek czyli Józefka, zawierający gruntu włók 5 i morgę 1 po cenie rsr 1,200 (złp. 8000) za włókę, z wypłatą na 8 lat z procentem prawnym.

Oberża Józefka, w dobrym stanie przy szosie od Łasku do Sieradza, z gruntem morgów 11.

Oberża Frajszyca, murowana ze stajnią murowaną, pod m. Zduńskawola z gruntem morgów 20 i borem morgów 5.

Bliższa wiadomość u właściciela na Frajszycy pod m. Zduńskawola

Antoniego Kędzierskiego.

Towarzystwo ubezpieczenia od ognia

# „Salamandra”

w St. Petersburgu

przyjmuje ubezpieczenia wszelkiego rodzaju ruchomości jako to: mebli i sprzętów domowych, składów towarów i fabryk pod najkorzystniejszymi warunkami, bez wszelkiego ograniczenia i bez poprzedniego pozwolenia krajowej instytucji ubezpieczenia według rozporządzenia Komitetu zarządzającego z dnia 6 (18) września r. b.

Uregulowanie strat odbywa się przez Agenturę Jeneralną w Warszawie, a wypłata następuje w przeciągu jednego miesiąca.

Podpisany Agent upoważniony został do przyjmowania ubezpieczeń a wszelkie potrzebne informacje jak również papiery na żądanie udzielane będą bezpłatnie.

Agent „Salamandra“ dla m. Łodzi i okolic

**Simon Heymann jr.**

Fortepian używany o 6-ciu oktavach, jest do sprzedania za przystępną cenę. Bliższa wiadomość w Redakcji.

### Inserate.

## Dankfagung!

Die verunglückte Familie aus der Stadt Głowno jagt allen den geehrten Wohlthätern aus den Städten Łódź, Brezin und Łowicz und besonders dem Herrn Pastor und der Gemeinde in der Stadt Żgierz, welche die ersten Retter in der Noth waren, ihren innigsten, tiefgefühltesten Dank. Der Allmächtige vergelte einem Jedem tausendfältig, was er an uns Gutes gethan!

Ludwig Müller, nebst Familie.

Zwei bei ihren Eltern wohnende Lehrerinnen, welche ihr Examen, die Eine als Lehrerin und die Andere als Hilfslehrerin, bestanden haben, wünschen eine gewisse Anzahl Schülerinnen anzunehmen.

Indem sie dieses den geehrten Eltern und Vormündern anzeigen bemerken sie, daß sie ihre Schülerinnen bis zur Erlangung des Examens über beendigten Gymnasial-Cursus vorbereiten können. Der Unterricht kann in drei Sprachen: russisch, polnisch und französisch, stattfinden; auch kann Musik-Unterricht erteilt werden.

Näheres zu erfahren Petrower Straße neben der Ressource im Hause des Herrn Heimann Nr. 262 Eingang im Thore links 2te Etage, täglich von 9 Uhr Morgens bis 2 Uhr Nachmittags

## Dampfmehl Niederlage

von C. A. Moes in Pileca.

Weizenmehl 000 á Hub.	12 1/4	} pro Sack von 200 Pfund.
00	10 3/4	
0	9 1/4 und 8 3/4	
1	7 1/2 und 7	
2	6 1/2	
3	5 1/2	}
4	4 1/2	
Kornmehl Hausback	6 3/4	

Petrikaner Strasse Nr. 271.

## Die Destillation

F. MEYER

macht einem geehrten Publikum bekannt, daß sie die Preise sämtlicher Spirituosen ermäßigt.

In einigen Tagen kommt auch wieder ein neuer Transport Malzextract wie auch 98% Tr. Alkohol zu chemischen Zwecken; — an.

## Klafterholz

aus dem Brusser Walde ist zu billigen Preisen zu verkaufen. Schnittungen auf dieses Holz sind zu haben in der ersten Schenke am Brusser Walde beim Schreiber oder beim Unterzeichneten in Mania.

Heimann.

Ein gebrauchtes Pianoforte von 6 Oktaven ist für billigen Preis zu verkaufen. Näheres in der Redaktion d. Bl.

# Albert Brand,

## Porcellanmaler

Empfehlte sich einem geehrten Publikum von Lodz um Umgegend, zur Anfertigung von Malereien jeder Art, so wie Verzierungen von Gold, Platina und Silber, auf echtem Porzellan, Halbporzellan und Fayence.

Ganz besonders bemerke ich, daß zu Geburtstags-, Hochzeits- und Silberhochzeits-Geschenken, Geschirrgegenstände durch passende Inschriften überhaupt nach Geschmack des Publikums durch mich zu erhalten sind.

Porzellanplatten mit Grabinschriften an Denkmäler zu besetzen, welche jedem Elemente Widerstand leisten, werden nach Wunsche des Publikums von mir gefertigt, dergleichen Platten an Thüren und Kirchensige mit Namen geschrieben.

Durch billige und reelle Bedienung werde ich bemüht sein, mir das Vertrauen des Publikums zu erwerben.

Meine Wohnung ist Zachodnia Straße Nr. 39 beim Schmiedemeister Herrn Luther.

## Feuerversicherungs-Compagnie

# „Salamander“

## zu St. Petersburg

übernimmt Versicherungen aller Art beweglichen Eigenthums wie Hausmobilen, Waarenlager und Fabriken zu den billigsten Prämienätzen, ohne jegliche Beschränkung und ohne vorherige Erlaubniß der Landesversicherungs-Institution gemäß der Verordnung des Einrichtungs-Komitees vom 6. (18.) September a. c.

Die Regulierung der Schäden geschieht durch die General-Agentur in Warschau und die Auszahlung innerhalb eines Monats.

Zur Annahme von Versicherungen ist unterzeichneter Agent bevollmächtigt und alle nöthigen Informationen ebenso Schriftstücke werden auf Verlangen gratis ertheilt.

Agent der „Salamander“ für Lodz und Umgegend

## Simon Heymann jr.

Es wird hiermit bekannt gemacht, daß wir bei Herrn J. KEMPINSKI in Lodz (Altstadt) ein

## Haupt-

# Commissionslager

unseres Raffinaden-Zuckers errichtet haben, wo unser Fabrikat nur zu Fabrikpreisen verkauft werden darf.

Die Administration der Zuckerfabrik

Ruda Pabianicka

Jacob Löwenberg.

Einem geehrten Publikum die ergebene Anzeige, daß ich von heute an vollständig

# Wittagstisch

à 20 Kop. verabreiche.

Jeden Montag „FLAKI.“

Ed u a r d M o g k, Restaurateur.

## Neuer Ring Nr. 3.

Den geehrten Damen erlaube ich mir ergebenst anzuzeigen, daß ich Streifen, Kragen und dgl. zum Kerben auf der Maschine annehme.

Leontine Jakobowicz,

Petrofower Straße im Hause des Hrn. Pinczewski neben Herrn Polte.

# 5 Rub. Belohnung.

Zwei Stück Camlott hellgelb und ein Stück braun, sind am 15. d. Mts. Abends in der Petrofower Straße verloren gegangen. Der ehrliche Finder bekommt bei Rückgabe die obige Belohnung. Wo? sagt die Expedition dieser Zeitung. Vor Ankauf wird gewarnt.

2 große sächsische Silbermünzen aus den Jahren 1630 und 1694 werden vermisst. Den doppelten Nominalwerth sichert als Belohnung für die Rückgabe zu

Franz Braun, Gymnasiallehrer

Ulica Pokroena Nr. 305.

Ein Laden nebst Wohnung ist sofort zu vermieten und ein Billard zu verkaufen oder zu verpachten. Ziegelstraße Nr. 1381 bei

Joh.hardt.

Petrofower Straße Nr. 739 ist ein einzelner Laden, eine kleine Oberstube und ein Hinterhaus zu vermieten und kann gleich bezogen werden.

Wittwe Wischel.

Karl Hübner aus Zgierz hat sein Legitimationsbüchlein verloren. Der gütige Finder wolle dasselbe auf dem hiesigen Postzeiamte abgeben.

Ein Laden mit 3 daran stoßenden Zimmern, so wie die halbe erste Etage bestehend in 6 Zimmern und Entrée sind Petrofower Straße Nr. 261/a. von Neujahr ab zu vermieten. Näheres bei

Rafal Sachs, Altmarkt.

# Ein Commis

mit gutem Empfehlungen, der deutschen und polnischen Sprache mächtig, findet Stellung bei

J. Bredschneider, in Zgierz.

Einem geehrten Publikum die ergebene Anzeige, daß ich meine

## Fleischerei

aus dem Hause Nr. 263 nach der

# Przejazd-Straße Nr. 525

neben der Apotheke, verlegt habe.

Karl Zinser.

Naphtha-Lampen, Cylinder, Brenner, jeder Wartung wie auch

## Naphtha

halte stets vorräthig; ebenfalls übernehme ich die Reparatur dieser Lampen, wie auch allerlei Klempner-Arbeiten zu soliden Preisen.

Julius Schönberger,

Nazarstisches Haus, neben den Semmelbänken Nr. 329.

Ein Rechnungsbüchlein in blauem Umschlag, mit der Aufschrift Julius Migner, ist verloren worden. Der gütige Finder erhält 30 Kop. Belohnung bei

Julius Migner, Dziesna Straße.

Selig Josef Bresteczer aus Warschau hat seinen Paß verloren. Der gütige Finder wolle denselben auf dem hiesigen Postzeiamte oder bei Herrn H. Friedländer im Dobranickischen Hause abgeben.

## Paradies.

Austatt des auf Freitag, den 15. (27.) d. Mts. fallenden

6ten Abonnements-Concertes

Sonabend, den 16. (28.) November d. J.

# BALL,

zu welchem ergebenst einladet

H. Heinrich.

Entree für Nichtabonnenten 50 Kop. à Person.

Anfang 8 Uhr Abends.